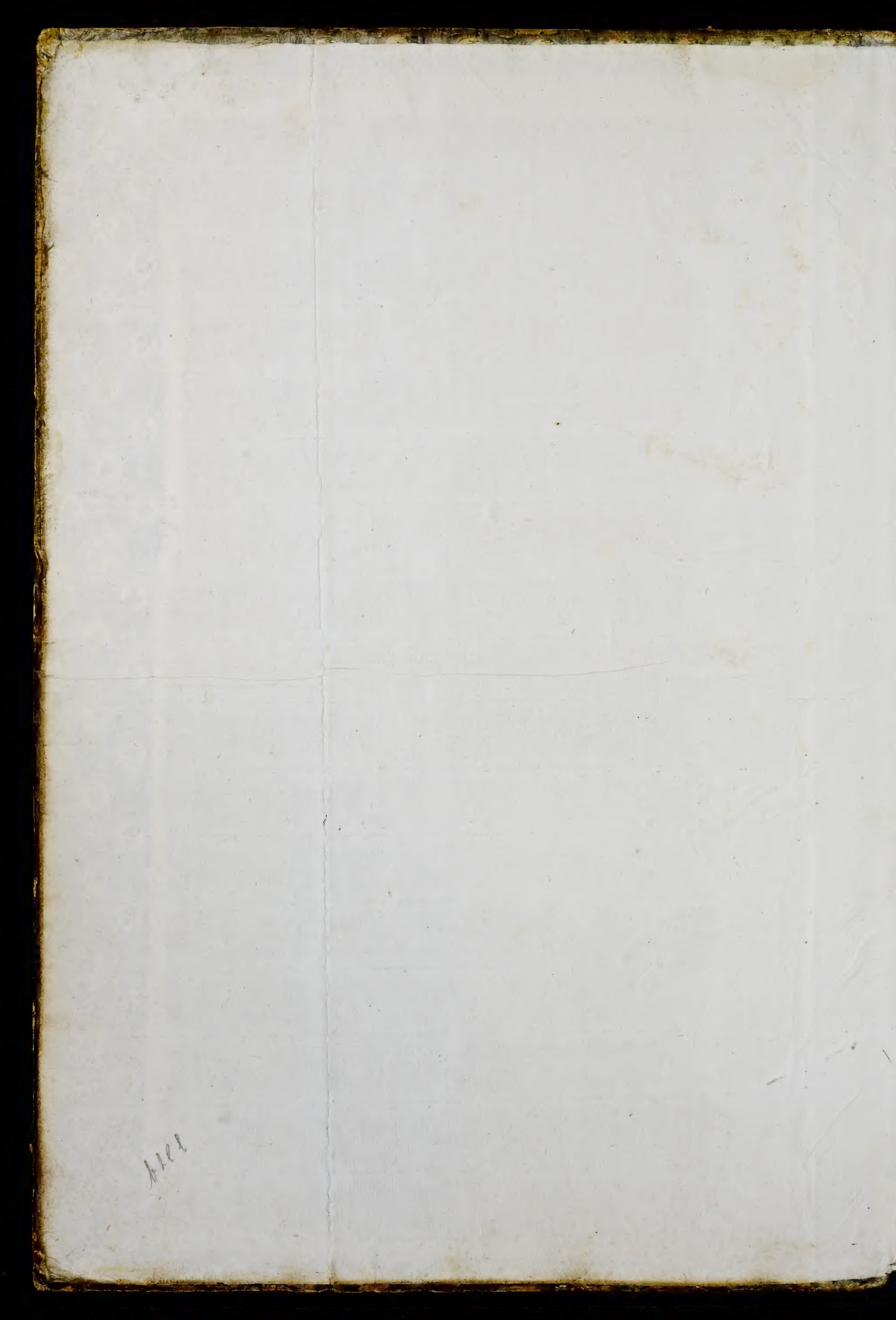




FIRST Editions of
Both Sets

NUC

Descrip MBAT

Convoi – ICN
PP
MBAT

Completely Uncut Copy

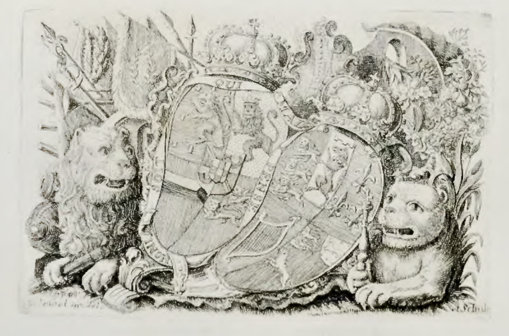
DESCRIPTION
DE LA
CHAMBRE ET LIT DE PARADE
SUR LEQUEL LE CORPS DE
SON ALTESSE ROYALE
ANNE,
PRINCESSE ROYALE DE LA GRANDE-BRETAGNE, PRINCESSE DOUAIRIERE D'ORANGE ET DE NASSAU, TUTRICE DE MONSEIGNEUR LE STADHOUDER HEREDITAIRE, GOUVERNANTE DES PROVINCES-UNIES, &c. &c. &c.

A été exposé pendant plusieurs jours en Février 1759.

Le tout sous la direction de Monsieur DE LAGE, Lieutenant-Colonel & Intendant des Batimens de Son Altesse Sérénissime Monseigneur le Prince Stadhouder, &c. &c. &c.

Exactement dessinés par Monsieur DE SWART, *Architecte de la Cour, & gravés en Cuivre*

PAR MR. S. FOKKE.



A LA HAYE,
Chez PIERRE GOSSE Junior, Libraire de S. A. S. Monseigneur le Prince Stadhouder des Provinces-Unies, &c. &c. &c.
MDCCLIX.

AFBEELDING
VAN DE
KAMER EN 'T PARADE-BED
WAAR OP HET LYK VAN
HAARE KONINGLYKE HOOGHEID
ANNA,

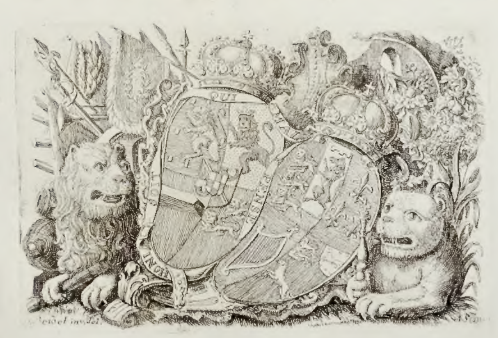
KROON PRINCESSE VAN GROOT-BRITTANJE, PRINCESSE DOUARIERE VAN ORANJE EN NASSAU, VOOGDESSE VAN ZYNE DOORLUCHTIGE HOOGHEID DEN HEERE PRINCE ERF-STADHOUDER, GOUVERNANTE DER VEREENIGDE-NEDERLANDEN, enz. enz. enz.

Geduurende verscheide Dagen in de Maand February 1759. *ten toon is gesteld geweest.*

Alles onder opzigt en directie van den Heere DE LAGE, Luytenant-Collonel en Intendant der Gebouwen van Zyne Doorluchtige Hoogheid den Heere Prince Erf-Stadhouder, enz. enz. enz.

Naauwkeuriglyk nageteekent door den Heere DE SWART, *Architect van het Hof, en in het Koper gebragt, door de*

HEER S. FOKKE.



IN 'sGRAVENHAGE,
By PIERRE GOSSE Junior, Boekverkooper van Z. D. H. den Heere Erf-Stadhouder.
MDCCLIX.

BESCHRYVING
VAN DE
KAMER
EN HET
PARADE-BED,

Waar op het Lighaam van Haare Koninglyke Hoogheid voor het Oog van het Publicq is ten toon gesteldt geweest.

ANNA, Kroon-Princesse van Engeland, Princesse Douariere van Oranje en Nassau, Gouvernante van de Zeeven Vereenigde Provincien, was Gebooren den 2 November 1709. en is Gestorven in 's Gravenhage op Vrydag Avond den 11 January 1759. Haar Lighaam, na dat het Gebalzemt was, heeft men uit haar Vertrek overgebragt, in dat, waar in Zyn Hoogheid Haar Gemaal ten toon gesteld was geweest, om van 's gelyke op het daar toe gemaakte Parade-Bed gelegt te worden.

De ten-toonstelling heeft begonnen den 5 February van 't zelve Jaar, des Morgens van tien tot twaalf Uuren, en 's Namiddags van twee tot vier Uuren; en geeindigt den 10. van diezelve Maand: Het getal der Persoonen van beide de Sexe heeft zoo groot geweest, dat, niettegenstaande alle de wyze voorzorgen die men genomen had, men niet dan met veele moeite de Confusie heeft konnen voorkomen.

Deeze Plechtigheid gedaan zynde in dezelve Vertrekken, en

DESCRIPTION
DE LA
CHAMBRE
ET DU
LIT DE PARADE,

Où le Corps de S. A. Royale a été Exposé à la vuë du Public.

ANNA, Princesse Royale d'Angleterre, Princesse Douairiere d'Orange et de Nassau, Gouvernante des sept Provinces des Païs-Bas, née le 2. Novembre 1709. est Morte à la Haye le soir du 11. Janvier 1759. son Corps après avoir été Embaumé, a été transporté de Son apartement, dans celui où le feu Prince son Epoux avoit été Exposé pour l'être également sur un Lit de Parade dressé à cet effet.

L'exposition à commencé le 5. Fevrier de la dite année, depuis dix heures du matin jusqu'à midi, & depuis deux heures de l'après dinée jusqu'à quatre; & finit le 10. dudit mois de Fevrier, le nombre des Personnes de l'un & de l'autre Sexe a été si grand, que malgré toutes les Sages Precautions que l'on avoit prises, on a bien eu de la peine a prevenir la confusion.

Cette Cérémonie s'étant faite dans les mêmes apartemens &

en geſchikt op dezelve wyze als die, van wyle Zyne Doorluchtige Hoogheid; zoo zal men zich onthouden om de byzonderheeden daar van te melden, en aanſtonds overgaan tot de Beſchryvinge van de Parade-Kamer, welkers geſteltheid verſchillende was. De Trappen van den in-en-uitgang gelyk ook de Vertrekken behoorende aan de Parade-Kamer, waaren met Zwart behangen, en verlicht door een meenigte Was-Kaarſen.

Het Bedde was zoo als dat van wyle Zyne Doorluchtige Hoogheid, geplaats in de diepte van de Kamer, op een verheeve Tréede, de twee Hoeken van de diepte der Kamer, waaren Boogs-wyze gerond, tot aan de Schoorſteen, en tegen over de Schoorſteen had men een gelyke uithoek gemaakt, om met gemelde Schoorſteen te figureeren. Het Bedde was omringt met een Verzilverde en zeer doorluchtig gewerkte Baluſtrade. Op de eerſte Trap van de verheeve Tréede, waaren aan het Voeten-ende van het Bedde geplaatſt, twee zeer fraye geſneede verzilverde Gerridons ieder van zeſtien Was-Kaarſen, en tuſſchen beiden was geſtelt een Tabouret, op welke de Kroon en Koninglyke Mantel van Haare Koninglyke Hoogheid geplaatſt was. In de diepte van de Kamer waaren aan beide zyde van het Bed aan het Behangſel vaſtgehecht de Quartieren, en boven dezelve geplaatſt de Dood-Luſters, ieder van zes Was-Kaarſen: Op de Lyſten verheſten zich tegen de Schoor-

& reglée en tout ſur celle du feu Prince; l'on ſe diſpenſera d'en faire le détail & l'on paſſera à la deſcription de la Chambre de Parade, dont la diſpoſition étoit differente. Les Eſcaliers d'entrée & de ſortie, ainſi que tous les appartemens Collateraux a la Chambre du Lit étoient tendus de noir & éclairés par nombres de Bougies.

Le Lit ainſi que celui du feu Prince étoit placé au fond de la Chambre, ſur une Eſtrade, & les deux Angles du fond de ladite Chambre arrondis en tour creuſe juſqu'à la rencontre du Corps de la Cheminée, & à l'opoſé de la Cheminée, on avoit fait un Corps également Saillant pour figurer avec ladite Cheminée. Le Lit étoit entouré d'une Baluſtrade argentée & très légerement évidée. Sur la première marche de l'Eſtrade aux pieds du Lit étoient Poſés deux grands Candelabres argentés, très bien ſcluptés, portant chacun ſeize Bougies, & entre deux étoit placé un Tabouret ſur lequel étoit poſé le Manteau & la Couronne de S. A. Royale. Dans le fond de la Chambre de chaque côté du Lit étoient agraffés à la tapiſſerie les Cartiers ſurmontés dans les Intervalles de Luſtres mortuaires, portant chacun ſix Bougies: Au-deſſus des Tablettes, des Cheminées, & joignant leurs Corps s'élevoient deux Piramides ſurmontées d'une Urne, le tout peint en Marbre blanc & au-milieu de chaque

Schoorſteenen twee Pyramiden, ruſtende op een Vaaſe, geheel Geſchildert als wit Marmer, en in het midden van elke Piramide was een Cartouche verzelt van ſes Was-Kaarſen; waar van die aan de rechter zyde verciert was met deeze woorden: *In Cœlo & in Cordibus*, en die aan de linker zyde: met *Vita brevis ſed ſumma Laus.* Het Bedde was in alles overeenkomende met dat van wyle Zyne Doorluchtige Hoogheid, en de Gordynen van 't zelve opgeſtrikt, als een Hertogelyke Mantel, met Zilvere Koorden en Kwaſten. Al het buitenſte van het Bed was van Zwart Fluweel met een breed Zilver Galon geboort, en bezaayt met Zilvere Geborduurde Tranen. Al het binnenſte van het Bedde, de Sprey en het Hoofden-end waaren van Zilver Moor.

que Piramide étoit un Cartouche accompagné de ſix Bougies & rempli; celui de la droite par ces mots: *In cœlo & in Cordibus*, & celui de la Gauche: *Vita brevis ſed ſumma Laus.* Le Lit étoit en tout pour la forme égal à celui du feu Prince & les Pentes retrouſſées de même en manteau Ducal avec des Cordons & Glands d'argent. Tout l'extérieur du Lit étoit de velour noir Bordé d'un large Galon d'argent & ſemé de Larmes d'argent en Broderie. Tout l'intérieur du Lit, Courte pointe, Doſſier Pentes, &c. étoient de moire d'argent.

De geheele Kamer was met Zwart behangen, en van boven rondom verciert met een Feſton en Frieſe van Zilver Moor, en het geheele Behangſel met Zilvere Traanen bezaayt. De Lystwerken van beide de Schoorſteenen, waren Toilets-wyze met Gegaloneert Zwart Fluweel bedekt, en bezaayt met Zilver Geborduurde Traanen. De Vloer van de Kamer als mede die van de andere Vertrekken, waren met Zwart overdekt.

Toute la Chambre Tapiſſée de noir avec une Friſe aupourtour en Feſtons de moire d'argent & tout le fond de la Tapiſſerie ſemé de Larmes d'argent, les deux Chambranſles, des Cheminées étoient enveloppés en forme de Toillette de Tapis develour noir galonnés d'argent & ſemés de Larmes d'argent en Broderie. Le Planches de Pied de la Chambre ainſi que celui des autres appartemens recouverts de Tapis noirs.

Op het Bedde was het Lighaam van Haare Koninglyke Hoogheid in een wit Satyne Kleed geplaatſt, in de gedaante van een Perſoon die Sluimert, en zeer kenbaar.

Sur le Lit étoit placé le Corps de S. A. Royale en Robe de Satin blanc, dans l'attitude d'une Perſonne qui ſommeille & très reconnoiſſable.

Aan het Hoofden-end van het Bedde, een weynig boven de Hoofdpeuluwe, waren Geſchildert, de Wapens van Haare Koninglyke Hoogheid, gehecht aan die van het Huis van Oranje, en daar boven een Hart met een Glorie-Kroon door twee Engelen verheeven.

Aan beide de zyden van het Bedde in de diepte van de Kamer, waren op Banken gezeeten, de Staat-Dames van Haare Koninglyke Hoogheid, alsmede de Edellieden en Adjudanten, den Rouw verbeeldende: tegen over iedere Schoorſteen waren gezeeten twee Kameniers op Twee Tabouretten.

Het zoude geheel onmooglyk zyn, om een voldoenend denkbeeld door eene zoo korte Beſchryving van deeze Plechtigheid te geeven, zoo men het voorrecht niet had om het gebrek aan te vullen, door de zeer nauwkeurige en fraaije Geſneede Plaaten, die met de moogelykſte netheid en ſmaak geteekent zyn.

Men kan zich dan vlyen, dat de Perſoonen die deeze Plechtigheid niet gezien hebben, zich hier door een juiſte en nette Verbeelding kunnen maaken, en de Lief hebbers zullen daar in vinden 't geen haare nieuwsgierigheid voldoen kan.

Sur le doſſier du Lit peu au-deſſus du Chevet étoient peintes les Armes de S. A. Royale, accollées à celles de la maiſon d'Orange, & au-deſſus un Cœur ſoutenu par des Anges & ſurmonté d'une Gloire.

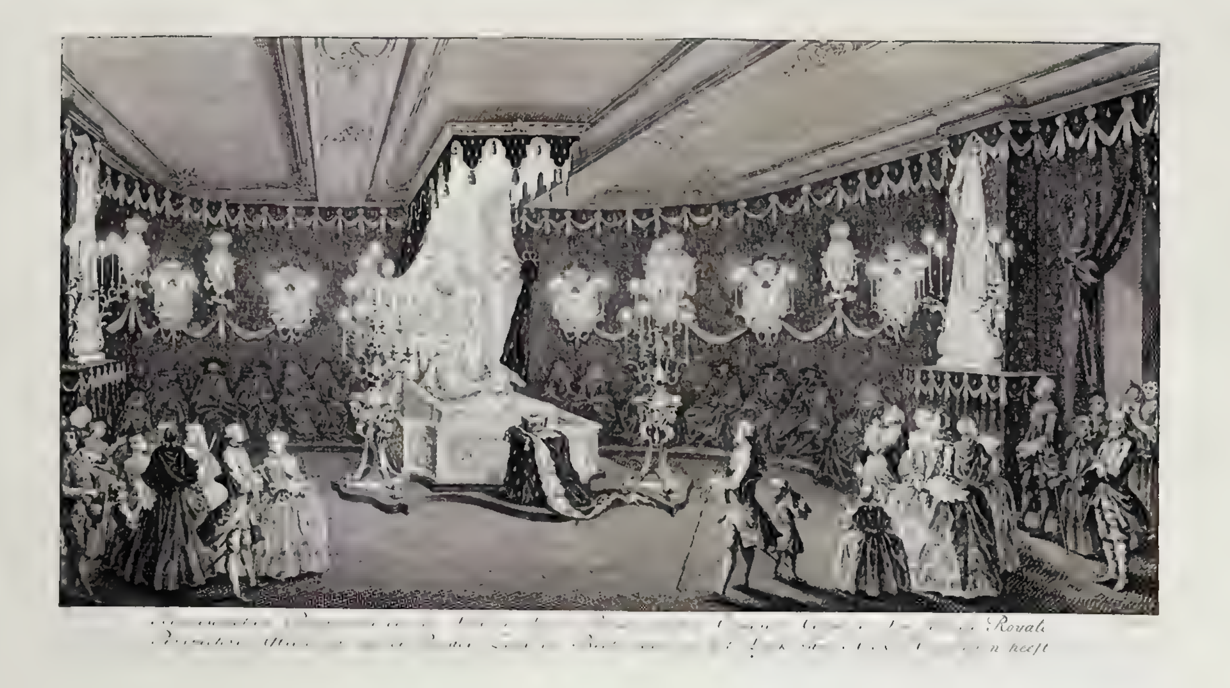
A chaque côté du Lit & joignant le fond de la Chambre, ſur des Bancs, étoient aſſiſes les Dames de S. A. Royale, ainſi que les Gentilhommes & les Aides de Camps, faiſant Deüil: vis-à-vis de chaque Cheminée étoient Placées deux Femmes de Chambre en regard ſur deux Tabourets.

Il ſeroit abſolument impoſſible, de donner une idée ſatisfaiſante de cette Cérémonie par un deſcription auſſi ſuccinte, ſi on avoit pas l'avantage d'y ſupléer par des Eſtampes très détaillées & auſſi bien Gravées, que deſſinées avec tout le goût poſſible.

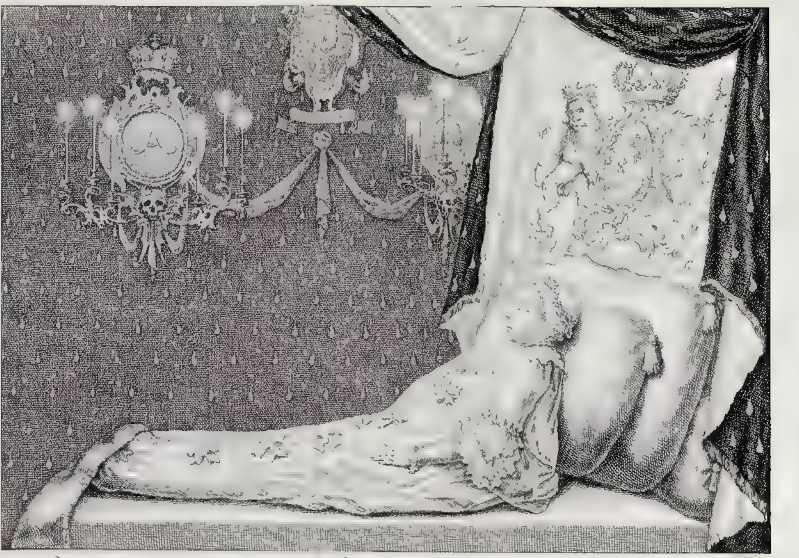
On peut donc ſe flatter que les Perſonnes qui n'auront pas vû cette Cérémonie, pourront s'en faire une aſſé juſte Idée, & que les Curieux trouveront à ſe ſatisfaire.

F I N.

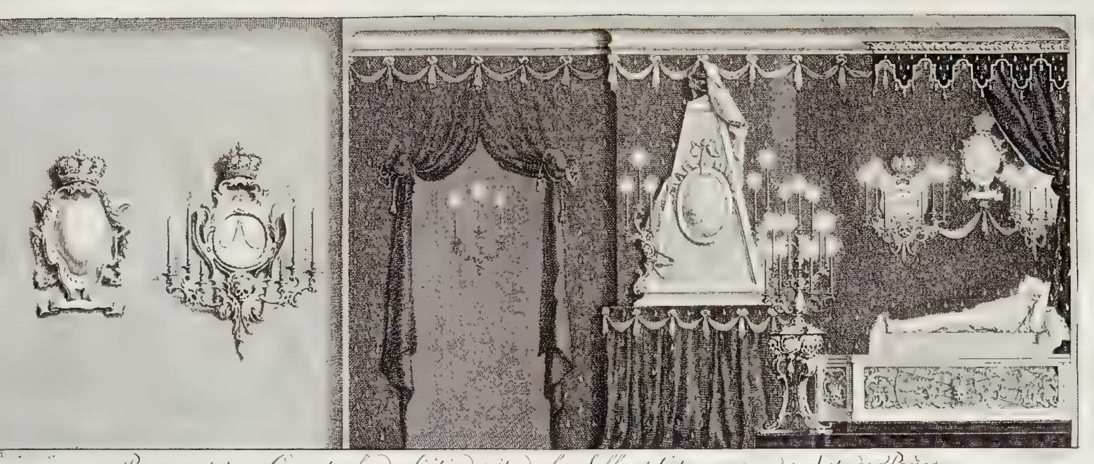
Den Boekverkoper erkent geen Exemplaren voor echt, dan die aldus geteekent zyn.



[illegible] Royale
[illegible] n neeft

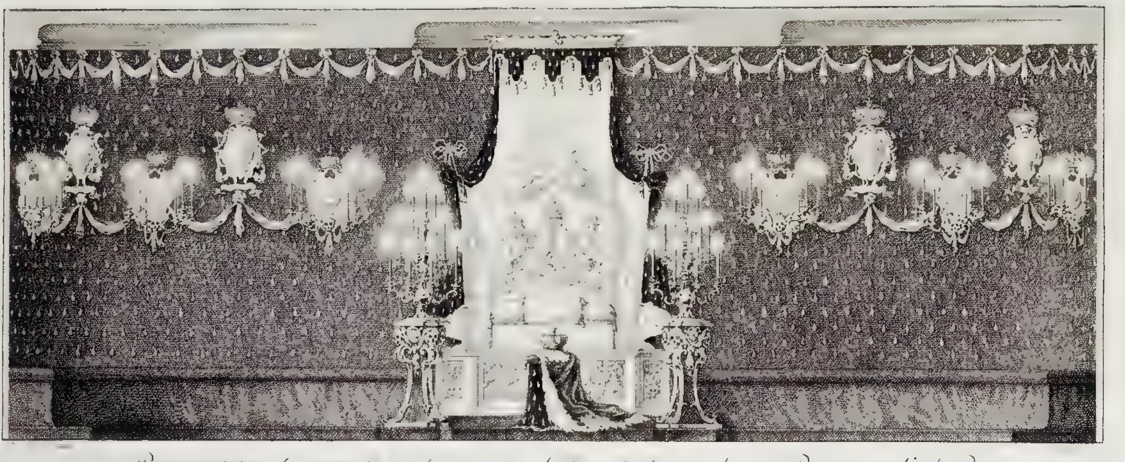


Representation en Corps de J. C. R. [illegible] d'après Nature sur le Lit de Parade
Afbeelding van het Lyk van H. K. T. naar het Leven geteekent op het Praalbed



Representation Geometrale du Côté droit de la Salle et Côté gauche du Lit de Parade avec le Profil du Corps de S. A. R.

Meetkonstige Afbeelding der Regter zyde van de Zaal en Linker zyde van het Praal Bed met het Profil van het Lyk van H. K. H.



Representation Géométrale du fond de la Salle et la face du Lit de Parade de S. A. R.

Meetkunstige Afbeelding van de Zaal en Praal-Bed van Z. K. H. [illegible] kant van voren te zien



Ursus Books Ltd.

39 East 78th Street New York, New York 10021 212 772 8787

FOKKE, Simon. Convoi-Funebre de Son Altesse Royale Anne, Princesse Royale de la Grande Bretagne...Execute le 23. Fevrier 1759. Dessine Exactement Par P.C. La Fargue. [4], 27, [1] pp. Illustrated with 15 full-page plates designed by P.C. La Fargue and engraved by Simon Fokke. La Haye: Pierre Gosse, 1761.

__________. Description de la Chambre et Lit de Parade sur lequel le corps de Son Altesse Royale Anne...a ete expose pendant plusieurs jours en Fevrier 1759...Exactement Dessines par Monsieur De Swart.... [4], 4 pp. Illustrated with 4 full-page engravings designed by Pieter de Swart and engraved by Simon Fokke. Folio, 528 x 372 mm, bound together in original patterned paper over boards. La Haye: Pierre Gosse, 1759

$ 1850.00

First Editions of these splendid Dutch Ceremony sets. Both with Dutch and French title pages and bilingual text in parallel columns. The first series of plates was designed by Paul Constantin La Fargue, the well-known printer and etcher, and portray the funeral procession through the streets of the Hague depicting some interesting costuming, but more particularily the architecture of the 17th- and 18th-century houses along the route. The second work was designed by Pieter de Swart (1709?-1773), the leading Dutch architect of the mid-eighteenth century. His plates depict the rich draperies, tapestries and costumes which accompanyed the lying-in-state of Princess Anne. Both sets were engraved by Simon Fokke, noted stage designer and book illustrator. This is a completely uncut copy on heavy paper. The binding is chipped at the extremities and the spine faded. Otherwise, a bright, fine copy of a rather scarce book...only one copy in NUC of the second title and 3 listed for the first.

Landwehr, Splendid Ceremonies, 233 & 234. Vinet 756. Berlin Katalog 3166. Lipperheide 2675 & 2676.

coll complete
ugw. 4186

$[*]^2$, A–G^2; $[*]^2$, A^2
[4], 27, [1]; [4], 4
15 plates 4 plates

